



Источник  
Source

АО «Кува пахта тозалаш»  
JSC «Quva pakhta tozalash»

Отчет о финансовом положении  
Statement of financial position

МСФО (IAS) 1.10  
(a), (ea), (f), 51 (b),  
(c), (d), (e)

МСФО (IAS) 1.113	Тыс.сум Thousand sum	Прим. Note	На 31.12.2016 г. 31/12/2016	На 31.12.2015 г. 31/12/2015	На 31.12.2014 г. 31/12/2014
	<b>Активы</b> <i>Assets</i>				
МСФО (IAS) 1.60	<b>Долгосрочные активы</b> <i>Non-current assets</i>				
МСФО (IAS) 1.54(a)	Основные средства <i>Property, plant and equipment</i>	8	10 159 284	9 607 257	6 892 576
МСФО (IAS) 1.54(f)	Биологические активы <i>Biological assets</i>	8	2 200	8 446	2 200
МСФО (IAS) 1.54(e)	Инвестиции в прочие предприятия <i>Investments to the other enterprises</i>	10	9 461	9 461	18 100
МСФО (IAS) 1.54(o)	Отложенные налоговые активы <i>Deferred tax assets</i>	9	119 502	82 116	127 835
МСФО (IAS) 1.54(d)	Финансовые вложения <i>Financial investments</i>	11	178 094	-	-
МСФО (IAS) 1.55	Финансовые активы <i>Financial assets</i>	12	-	9 069 857	-
МСФО (IAS) 1.55	Прочие активы <i>Other assets</i>	8	16 712	84 393	84 393
	<b>Итого долгосрочных активов:</b>		<b>10 485 253</b>	<b>18 861 530</b>	<b>7 125 104</b>
МСФО (IAS) 1.60	<b>Краткосрочные активы</b> <i>Current assets</i>				
МСФО (IAS) 1.54(g)	Запасы <i>Inventories</i>	13	40 705 776	49 116 025	39 117 691
МСФО (IAS) 1.54(h)	Торговая и прочая дебиторская задолженность <i>Trade and other receivables</i>	14	33 405 896	13 021 795	12 645 535
МСФО (IAS) 1.54(i)	Денежные средства в банках <i>Bank balances</i>	15	84 304	330 469	95 627
	<b>Итого краткосрочных активов:</b>		<b>74 195 976</b>	<b>62 468 289</b>	<b>51 858 853</b>
	<b>Итого активы:</b> <i>Total assets:</i>		<b>84 681 229</b>	<b>81 329 819</b>	<b>58 983 957</b>

Примечания на страницах 9-41 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности  
The notes on pages 9-41 are an integral part of these financial statements

**Источник**  
*Source*

**АО «Кува пахта тозалаш»**  
*JSC "Quva pakhta tozalash"*

**Отчет о финансовом положении (продолжение)**  
*Statement of financial position (continued)*

	<i>Тыс.сум</i> <i>Thousand sum</i>	Прим. <i>Note</i>	На 31.12.2016 г. <i>31/12/2016</i>	На 31.12.2015 г. <i>31/12/2015</i>	На 31.12.2014 г. <i>31/12/2014</i>
<b>Собственный капитал и резервы</b> <i>Капитал и резервы</i>					
МСФО (IAS) 1.54	Уставной капитал <i>Share capital</i>	16	1 218 527	1 218 527	928 744
МСФО (IAS) 1.55	Резервный фонд <i>Reserve funds</i>	17	274 197	-	-
МСФО (IAS) 1.55	Нераспределенная прибыль за текущего года <i>Retained earnings for the year</i>		345 798	78 743	533 759
МСФО (IAS) 1.55	Накопленная прибыль/убыток <i>Accumulated profit / loss</i>		78 066	-	-
МСФО (IAS) 1.55	Нераспределенная прибыль за текущего года по МСФО <i>Retained profit for the year under IFRS</i>		(85 449)	(3 858 995)	(3 828 958)
МСФО (IAS) 1.55	Целевые поступления <i>Directed receipts</i>	17	13 847 209	31 659 223	12 516 055
МСФО (IAS) 1.55	Прочие резервы <i>Other reserves</i>	17	6 452 273	-	714 672
<b>Итого собственный капитал:</b> <i>Total equity:</i>			<b>22 130 621</b>	<b>29 097 498</b>	<b>10 864 272</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b> <i>Non-current liabilities</i>					
МСФО (IAS) 1.55	Кредиты и займы <i>Credits and borrowings</i>			-	-
<b>Итого долгосрочных обязательств:</b> <i>Total non-current liabilities:</i>				-	-
<b>Краткосрочные обязательства</b> <i>Current liabilities</i>					
МСФО (IAS) 1.60	Кредиторская задолженность <i>Payables</i>	18,19	52 904 640	47 952 575	47 481 009
МСФО (IAS) 1.54(k)	Торговая кредиторская и прочая задолженность	20	3 418 178	-	40 000
МСФО (IAS) 1.55	Резерв по вознаграждениям работникам <i>Equity settled employee benefits reserve</i>	18	71 495	108 621	127 341
МСФО (IAS) 1.55	Резерв по аудит	18	10 000	-	-
МСФО (IAS) 1.54(n)	Текущие налоговые обязательства <i>Current tax liabilities</i>	19	6 146 295	4 171 125	471 335
<b>Итого краткосрочных обязательств:</b> <i>Total current liabilities:</i>			<b>62 550 608</b>	<b>52 232 321</b>	<b>48 119 685</b>
<b>Итого капитал и обязательства:</b> <i>Total equity and liabilities:</i>			<b>84 681 229</b>	<b>81 329 819</b>	<b>58 983 957</b>

Председатель Правления  
*(Chairman of the board)*

3.3. Икрамов



Главный Бухгалтер  
*(Chief Accountant)*

А.Мирзаматов

Примечания на страницах 9-41 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности  
The notes on pages 9-41 are an integral part of these financial statements

Источник  
Source

АО «Кува пахта тозалаш»  
JSC «Quva pakhta tozalash»

МСФО (IAS) 1.10  
(b), (ea), (f), 51 (b),  
(c), (d), (e)

**Отчет о прибылях и убытках, и прочем совокупном доходе**  
*Statement of profit or loss and other comprehensive income*

МСФО (IAS) 1.113	Тыс.сум Thousand sum	Прим. Notes	За год, закончившийся 31 декабря 2016 г. Year ended 31/12/2016	За год, закончившийся 31 декабря 2015 г. Year ended 31/12/2015
	<b>Продолжающаяся деятельность</b> <i>Continuing operations</i>			
МСФО (IAS) 1.82(a)	Выручка <i>Revenue</i>	21	64 316 403	43 095 686
МСФО (IAS) 1.99	Себестоимость <i>Cost of sales</i>	21	(57 741 661)	(39 765 580)
<b>МСФО (IAS) 1.85</b>	<b>Валовая прибыль:</b> <i>Gross profit:</i>		<b>6 574 742</b>	<b>3 330 106</b>
МСФО (IAS) 1.85	Прочие прибыли и убытки <i>Other gains and losses</i>	22,24	505 274	1 975 566
МСФО (IAS) 1.99	Коммерческие расходы <i>Commercial expenses</i>	21	(219 646)	(190 077)
МСФО (IAS) 1.99	Административные расходы <i>Administration expenses</i>	21	(1 242 037)	(963 678)
МСФО (IAS) 1.99	Прочие расходы <i>Other expenses</i>	21	(4 403 159)	(3 658 253)
	<b>Прибыль от продолжающейся деятельности:</b> <i>Profit for the year from continuing operations:</i>		<b>1 215 174</b>	<b>493 664</b>
МСФО (IAS) 1.82(b)	Финансовые расходы <i>Finance costs</i>	23	(749 874)	(332 805)
	Корректировка <i>Adjustment</i>	23	(204 951)	(3 941 111)
<b>МСФО (IAS) 1.85</b>	<b>Прибыль/убыток до налогообложения:</b> <i>Profit before tax:</i>		<b>260 349</b>	<b>(3 780 252)</b>
МСФО (IAS) 1.82(d)	Расход по налогу на прибыль <i>Income tax expense</i>		-	-
МСФО (IAS) 1.85	<b>Прибыль за год от продолжающейся деятельности:</b> <i>Profit for the year from continuing operations:</i>		<b>260 349</b>	<b>(3 780 252)</b>
МСФО (IAS) 1.81A(a)	<b>Прибыль за год:</b> <i>Profit for the year:</i>		<b>260 249</b>	<b>(3 780 252)</b>

Источник  
Source

АО «Кува пахта тозалаш»  
JSC "Quva pakhta tozalash"

МСФО (IAS) 1.10 (b),  
(ea), (f), 51 (b), (c), (d), (e)

**Отчет о прибылях и убытках, и прочем совокупном доходе**  
**(продолжение)**  
*Statement of profit or loss and other comprehensive income (continued)*

МСФО (IAS) 1.113	Тыс.сум Thousand sum	Прим. Notes	За год, закончившийся 31 декабря 2016 г. Year ended 31/12/2016	За год, закончившийся 31 декабря 2015 г. Year ended 31/12/2015
МСФО (IAS) 1.91(a)	<b>Прочий совокупный доход за вычетом налога на прибыль</b> <i>Other comprehensive income, net of income tax</i>			
МСФО (IAS) 1.82A(a)	<b>Статьи, не подлежащие последующей реклассификации в прибыли или убытки</b> <i>Items that will not be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
МСФО (IAS) 1.82A(a)	Переоценка основных средств <i>Gain on revaluation of property</i>		-	-
МСФО (IAS) 1.91(b)	Налог на прибыль по статьям, не подлежащим последующей реклассификации в прибыли или убытки <i>Income tax relating to items that will not be reclassified subsequently to profit or loss</i>		-	-
МСФО (IAS) 1.81A(b)	Прочий совокупный доход за год за вычетом налога <i>Other comprehensive income for the year, net of income tax</i>		-	-
МСФО (IAS) 1.81A(c)	<b>Итого совокупный доход за год:</b> <i>Total comprehensive income for the year:</i>		-	-
	<b>Итого совокупный доход относящийся, к:</b> <i>Attributable to:</i>			
МСФО (IAS) 1.81B(b)(ii)	<b>Акционерам материнской Компании</b> <i>Owners of the Company</i>		-	-
МСФО (IAS) 1.81B(b)(i)	<b>Неконтролирующим долям</b> <i>Non-controlling interests</i>		-	-
	<b>Прибыль за год</b> <i>Income for year</i>		-	-
	<b>Итого:</b> <i>Total:</i>		-	-

Председатель Правления  
(Chairman of the board)

3.3. Икрамов



Главный бухгалтер  
(Chief Accountant)

А.Мирзаматов

Примечания на страницах 9-41 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности  
The notes on pages 9-41 are an integral part of these financial statements

**Источник**

Source

МСФО (IAS)  
1.10 (c), (ea),  
51 (b), (c)  
МСФО (IAS)  
1.106

**АО «Кува пахта тозалаш»**

JSC "Quva pakhta tozalash"

**Отчет об изменениях в капитале за год**

Statement of changes in equity for the year

МСФО (IAS) 1.51 (d),	Уставный капитал Share Capital	Резервный фонд Reserve funds	Накопленная прибыль/убыток Accumulated profit / loss	Нераспределенная прибыль за текущий год Retained earnings for the year)	Нераспределенная прибыль за текущий год по МСФО Retained profit for the year under IFRS	Целевые поступления Directed receipts	Резервы предстоящих расходов Reserves for future expenses	Итого Total
2016	1 218 527	274 197	78 066	345 798	(85 449)	13 847 209	6 452 273	22 130 621
2015	1 218 527	-		78 743	(3 858 995)	31 659 223	-	29 097 498
2014	928 744	-		533 759	(3 828 958)	12 516 055	714 672	10 864 272

Председатель Правления  
(Chairman of the board)

3.3. Икрамов



Главный бухгалтер  
(Chief Accountant)

А.Мирзаматов

Примечания на страницах 9-41 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности  
The notes on pages 9-41 are an integral part of these financial statements

Источник  
Source

АО «Кува пахта тозалаш»  
JSC «Quva pakhta tozalash»

**Отчет о движении денежных средств**  
*Statement of cash flows*

МСФО (IAS) 1.10 (d), (ea), 51 (b), (c), (d), (e)		Прим. Notes	За год, закончившийся 31.12.2016 <i>The year ended 31/12/2016</i>	За год, закончившийся 31.12.2015 <i>The year ended 31/12/2015</i>
МСФО (IAS) 1.113	В тысячах сум <i>Thousand sum</i>			
МСФО (IAS) 7.10	<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b> <i>Cash flows from operating activities</i>			
МСФО (IAS) 7.18(a)	Средства, полученные от клиентов <i>Receipts from customers</i>		64 316 403	51 294 592
	Денежные выплаты поставщикам за материалы, товары, работы и услуги <i>Cash payments to suppliers for materials, goods, works</i>		(57 105 618)	(40 852 757)
	Денежные платежи персоналу и от их имени <i>Cash payments to staff and on their behalf</i>		(4 603 557)	(4 185 052)
	Другие денежные поступления и выплаты от операционной деятельности <i>Other cash receipts and payments from operating activities</i>		(760 191)	(691 083)
	<b>Денежные средства, полученные от операционной деятельности</b> <i>Cash generated from operations</i>		<b>1 847 039</b>	<b>5 565 700</b>
МСФО (IAS) 7.31	Проценты уплаченные <i>Interest paid</i>		-	(158 295)
МСФО (IAS) 7.35	Налог на прибыль уплаченный <i>Income taxes paid</i>		(89 434)	(5 172 548)
МСФО (IAS) 7.35	Уплаченные прочие налоги <i>Other taxes paid</i>		(1 417 383)	-
	<b>Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности</b> <i>Net cash generated by operating activities</i>		<b>340 222</b>	<b>234 587</b>
МСФО (IAS) 7.10	<b>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</b> <i>Cash flows from investing activities</i>			
	Выплаты по приобретению ОС <i>Payments for property, plant and equipment</i>			-
	Поступления от выбытия ОС <i>Proceeds from disposal of property, plant and equipment</i>			-
	<b>Чистые денежные средства, (использованные в) / полученные от инвестиционной деятельности</b>			-

МСФО (IAS) 7.10	Движение денежных средств от финансовой деятельности <i>Cash flows from financing activities</i>		
	Поступления от займов <i>Proceeds from borrowings</i>	-	
	Погашение займов <i>Repayment of borrowings</i>	-	
МСФО (IAS) 7.31	Полученные дивиденды <i>Dividends received</i>	-	
МСФО (IAS) 7.31	Дивиденды, выплаченные акционерам Компании <i>Dividends paid to owners of the Company</i>	(10 616)	-
МСФО (IAS) 7.31	Выплаченные проценты <i>Interest paid</i>	(248 546)	-
МСФО (IAS) 7.31	Денежные поступления и платежи по финансовой аренде <i>Monetary receipts and payments under finance leases</i>	-	
МСФО (IAS) 7.31	Другие денежные поступления и выплаты от финансовой деятельности <i>Other cash receipts and payments from financing activities</i>	-	
	<b>Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности</b> <i>Net cash used in financing activities</i>	<b>(259 162)</b>	<b>-</b>
	<b>Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов</b> <i>Net increase in cash and cash equivalents</i>	<b>81 060</b>	<b>234 857</b>
	Денежные средства и их эквиваленты на начало года <i>Cash and cash equivalents at the beginning of the year</i>	3 244	95 612
	<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b> <i>Cash and cash equivalents at the end of the year</i>	<b>84 304</b>	<b>330 469</b>

Председатель Правления  
(Chairman of the board)

3.3. Икрамов



Главный бухгалтер  
(Chief Accountant)

А. Мирзаматов

Примечания на страницах 9-41 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности  
The notes on pages 10-43 are an integral part of these financial statements